

CREATION WILLI GELLER INTERNATIONAL - SIMPLY BRILLIANT

WILLI GELLER  
*Creation*

INSTRUCCIONES DE USO / *INSTRUCTIONS FOR USE*

**CREA COLOR: Make Up Neo & In Nova Neo**



CC | LF | AV | ZI-F | TI

## ÍNDICE

## TABLE OF CONTENTS

|   |   |      |
|---|---|------|
| Instrucciones de uso Make Up Neo                                  | <i>Instructions for use Make Up Neo</i>                           |      |
| Resumen de maquillajes .....                                      | <i>Summary: Stains .....</i>                                      | 3    |
| Aplicación universal .....  | <i>Universal use.....</i>   | 4    |
| Posibles aplicaciones de Make Up Neo .....                        | <i>Possible uses of Make Up Neo.....</i>                          | 5-8  |
| Maquillaje y caracterización de estructuras de circonio con FS NT | <i>Staining and characterisation of Zr frames using FS NT....</i> | 9-11 |
| <br>  |   |      |
| Instrucciones de uso Make In Nova Neo                             | <i>Instructions for use Make In Nova Neo</i>                      |      |
| Resumen de los modificadores / Características / Indicación.....  | <i>Summary: modifiers / characteristics / indication .....</i>    | 12   |
| Aplicación universal de los modificadores .....                   | <i>Universal use of modifiers.....</i>                            | 13   |
| Posibles aplicaciones de In Nova Neo .....                        | <i>Possible uses of In Nova Neo .....</i>                         | 13   |
| Ejemplos de aplicación de In Nova Neo .....                       | <i>Examples of use of In Nova Neo .....</i>                       | 14   |

### Impressum

Herausgeber: Creation Willi Geller International GmbH  
Inhalt: Creation Willi Geller International  
Bildnachweis: ZTM Sascha Hein  
Layout: Ganahl Kommunikation & Design

### Imprint

Publisher: Creation Willi Geller International GmbH  
Contents: Creation Willi Geller International  
Picture credits: ZTM Sascha Hein  
Layout: Ganahl Kommunikation & Design

## RESUMEN DE COLORES, CARCTERÍSTICAS DE MAKE UP NEO / SUMMARY: SHADES, CHARACTERISTICS MAKE UP NEO

- 17 maquillajes fluorescentes de glaseado (MUN-F)
- 1 glaseado fluorescente (GL-F)
- 1 maquillaje Fluid
- 1 maquillajes Reconditioner (para reavivar maquillajes secos)

- 17 fluorescent glazing stains (MUN-F)
- 1 fluorescent glaze (GL-F)

- 1 stain fluid
- 1 ceramic stain reconditioner (for refreshing stains that have thickened)

Para evitar el secado de los colores CreaColor no exponga el kit a la luz directa del sol ni al calor.

*To prevent CreaColor stains from drying out, do not expose the kit to direct sunlight or heat.*

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <br>MUN-F1<br>white        | <br>MUN-F7<br>light brown  | <br>MUN-F13<br>deep blue | <br>UF            |
| <br>MUN-F2<br>eggshell     | <br>MUN-F8<br>medium brown | <br>MUN-FA<br>stain A    | <br>Reconditioner |
| <br>MUN-F3<br>lemon yellow | <br>MUN-F9<br>olive        | <br>MUN-FB<br>stain B    |  |
| <br>MUN-F4<br>mandarine    | <br>MUN-F10<br>red         | <br>MUN-FC<br>stain C    |  |
| <br>MUN-F5<br>flamingo     | <br>MUN-F11<br>blue        | <br>MUN-FD<br>stain D    |  |
| <br>MUN-F6<br>apricot      | <br>MUN-F12<br>grey        | <br>GL-F<br>Glaze        |  |

## APLICACIÓN UNIVERSAL / UNIVERSAL USE

Para fijaciones de color internas y cocciones externas (CC, ZI-F, AV, LF, TI, CP, CP ZI, P&P-Z, CP L&M, P&P-M).  
Los maquillajes se pueden utilizar con cocciones de glaseado utilizando masa de glaseado en un intervalo de temperaturas de 800 a 900°C.

**\*Atención:**

Con Creation AV pueden formarse vesículas si las cantidades mezcladas son excesivas.

*For internal colour fixation and external stain firing (CC, ZI-F, AV, LF, TI, CP, CP ZI, P&P-Z, CP L&M, P&P-M).  
The stains can be fired in individual glaze firings using glaze powder in the temperature range of 800 - 900°C .*

**\*Caution:**

*With Creation AV, admixture of excessive quantities can cause the formation of bubbles.*

## MAQUILLAJE INTERNO DE NÚCLEOS DE DENTINA INYECTADOS O COCIDOS / INTERNAL STAINING OF PRESSED OR FIRED DENTINE CORES

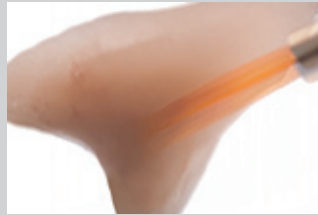
- 1: Cut back para el maquillaje interno /  
*Cut back for internal staining*
- 2: Maquillaje interno con MUN-F /  
*Internal staining with MUN-F*
- 3: Sobreestratificación de los colores fijados /  
*Over-layering of fixed shades*
- 4: Cocción de corrección /  
*Correction firing*
- 5: Preparación para el glaseado /  
*Preparation for glazing*
- 6: Corona in situ /  
*Crown in place*



# MAQUILLAJE EXTERNO DE TODAS LAS CERÁMICAS DE ESTRATIFICACIÓN / EXTERNAL STAINING OF ALL LAYERING CERAMICS

Maquillajes MUN-F para caracterizar el glaseado

*MUN-F stains for glazing characterisation*



## MAQUILLAJE EXTERNO DE TODAS LAS CERÁMICAS DE INYECCIÓN / EXTERNAL STAINING OF ALL PRESSED CERAMICS

1: Restauraciones inyectadas  
2: Aplicación de maquillajes MUN-F

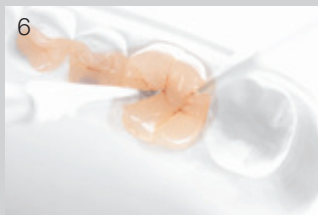
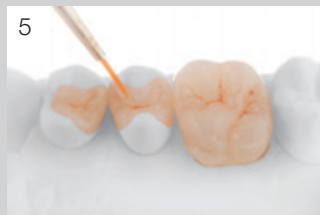
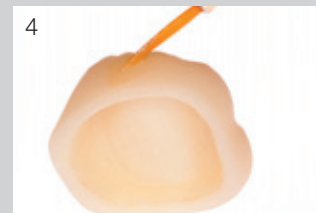
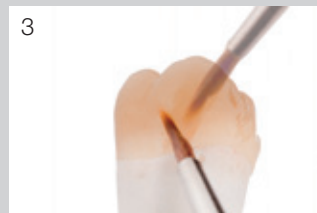
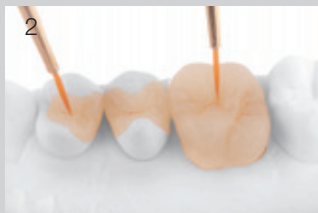
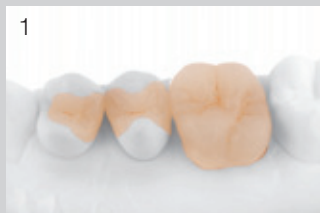
3 y 4: Aplicación de los maquillajes MUN-FA  
a MUN-D para intensificar la cromas en  
la zona del cuello

5: Acentuación con los maquillajes MUN F7 – 9  
6: Aplicación de la masa de glasea do  
7 y 8: Restauraciones acabadas

1: *Pressed restorations*  
2: *Application of MUN-F stains for  
colouring*

3 a. 4: *Application of MUN-FA to D stains for  
chroma intensification in the neck area*  
5: *Placement of accents with MUN F7 – 9*

6: *Application of glaze*  
7 a. 8: *Finished restorations*



## MEZCLADO PARA INTENSIFICAR O PERSONALIZAR LA CERÁMICA DE ESTRATIFICACIÓN / ADMIXING FOR INTENSIFYING OR INDIVIDUALISING LAYERED CERAMIC

Se pueden añadir los maquillajes MUN-F en pequeñas cantidades a las cerámicas para realizar modificaciones y dotarlas de mayor saturación de color sin que ello afecte a su brillo.

The MUN-F stains can be added to ceramics in small quantities for modification to give them higher colour saturation – without impairing the brightness of the materials.





## MAQUILLAJE Y CARACTERIZACIÓN DE ESTRUCTURAS DE DIÓXIDO DE CIRCONIO CON FS NT Y MAKE UP NEO / STAINING AND CHARACTERISATION OF ZIRCONIUM DIOXIDE FRAMES USING FS NT AND MAKE UP NEO

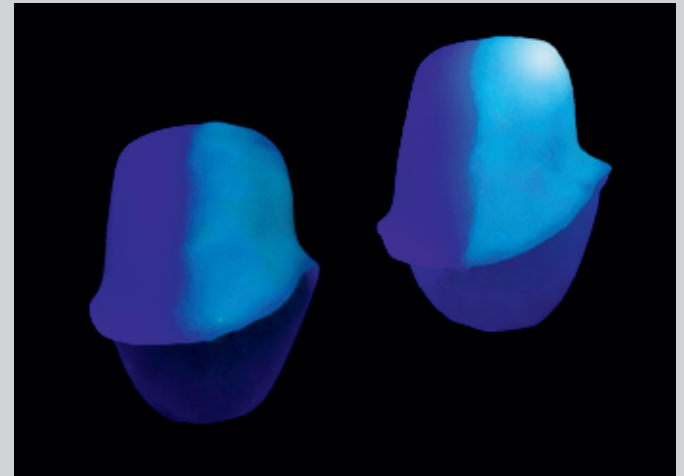
- Aplicar y cocer el FS NT / *Application and firing of FS NT*
- Maquillar el FS NT para conseguir un color natural y caracterizar el dióxido de circonio blanco o previamente coloreado / *Painting of FS NT for tooth-coloured staining and characterisation of white or pre-stained zirconium dioxide*

|                             | Temperatura de precalentamiento | Tiempo de secado   | Tiempo de cierre    | Tiempo de seccado, cerrado | Aumento de temperatur       | Vacio         | Temperatura final        | Tiempo di mantenimiento | Aspecto                    |
|-----------------------------|---------------------------------|--------------------|---------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------|
|                             | <i>Preheating temperature</i>   | <i>Drying time</i> | <i>Closure time</i> | <i>Drying time, closed</i> | <i>Temperature increase</i> | <i>Vacuum</i> | <i>Final temperature</i> | <i>Holding time</i>     | <i>Appearance</i>          |
| Frameshade NT               | 450°C                           | 3 min              | 3 min               | -                          | 45°C/min                    | +             | 860°C                    | 1 min                   | brillante / <i>shining</i> |
| Creation MU Neo ON Liner NT | 450°C                           | 1 min              | 1 min               | -                          | 45°C/min                    | +             | 790°C                    | 1 min                   | brillante / <i>shining</i> |

Los parámetros de cocción que figuran en la tabla son meras indicaciones y se deben ajustar siempre al horno utilizado y a su situación. Lo importante es conseguir el resultado de cocción correcto.

*The firing parameters in this chart represent standard values and have to be adjusted to the furnace used and its conditions of use. It is the firing result that matters.*

APLICACIÓN Y CARACTERIZACIÓN DEL FS NT /  
APPLICATION AND CHARACTERISATION OF FS NT



## APLICACIÓN Y CARACTERIZACIÓN DEL FS NT / APPLICATION AND CHARACTERISATION OF FS NT

- Estructura preparada de acuerdo con las indicaciones del fabricante / *Frame prepared according to manufacturer's instructions*
- Aplicación en capa fina del FS NT fluorescente tixotrópico mezclado previamente / *Application of a thin layer of the premixed thixotropic fluorescent FS NT*
- Realización de la cocción según se indica en la Tabla / *Carry out the firing indicated in the chart*
- Tras la cocción, la restauración queda recubierta por una fina capa fluorescente de aproximadamente 0,2 a 0,3 mm de espesor / *After firing, coat the restoration with a thin fluorescent layer of about 0.2 to 0.3 mm*
- Irradiar la capa con 50  $\mu\text{m}$  de  $\text{AL}_2\text{O}_3$  a una presión de 2 bar para crear una superficie de retención / *Blast the layer with 50  $\mu\text{m}$   $\text{AL}_2\text{O}_3$  at 2 bar pressure to create a retentive surface*
- Tratar con vapor las estructuras irradiadas / *Steam blast the blasted frames*
- En el caso de estructuras de dióxido de circonio blanco se puede maquillar la superficie con los colores MUN-F y en el caso de estructuras de dióxido de circonio coloreado se puede realizar la caracterización con los colores MUN-F / *MUN-F stains can be used to stain the surface of white zirconium dioxide and MUN-F for colour characterisation on pre-stained zirconium dioxide*
- Ejecución de la cocción según se indica en la Tabla / *Carry out the firing indicated in the chart*
- Si la estructura presenta el color correcto o ha sido personalizada, ahora puede recubrirse con cerámica de estratificación / *Colour-corrected or individualised frame can now be veneered with layering ceramic*

## INSTRUCCIONES DE USO IN NOVA NEO / INSTRUCTIONS FOR USE MAKE IN NOVA NEO

### RESUMEN DE LOS MODIFICADORES, CARACTERÍSTICAS, INDICACIÓN / SUMMARY: MODIFIERS, CHARACTERISTICS, INDICATION

**En Nova Neo** existe un modificador universal fluorescente para cerámicas que se cuece al mismo tiempo en las cocciones de dentina. En este contexto quedan expresamente excluidos los modificadores de opaquer y las masas de opaquer.

Los colores fluorescentes de **In Nova** reproducen con facilidad el efecto natural de la fluorescencia, permitiendo así la correcta reproducción de los colores naturales.

Gracias a su fluorescencia, **In Nova** es capaz de transportar el color del diente de forma eficaz y armoniosa.

**In Nova** tiene colores muy intensos. Con cantidades mínimas es suficiente para modificar el color de la cerámica.

**En Nova Neo** no está permitida la aplicación sobre la superficie de una restauración de cerámica.

*In Nova Neo is a fluorescent universal modifier for porcelain powders.*

*An exception are the opaquers and opaque modifiers.*

*Thanks to its fluorescence In Nova Neo is able to transport the shade of the tooth efficiently and harmoniously.*

*In Nova Neo is shaded very intensely. Even the smallest amounts are sufficient to modify the shade of the porcelain powders.*

*In Nova Neo can not be applied to the surface of a porcelain restorations.*

12 modificadores fluorescentes  
1 In Nova Fluid

12 fluorescent modifiers  
1 In Nova Fluid

|   |   |  |
|---|---|--|
| <br>INN-1<br>melone    | <br>INN-6<br>olive | <br>INN-CRL<br>Crackliner |
| <br>INN-2<br>rose      | <br>INN-7<br>grey  | <br>INN-IL<br>Illusion    |
| <br>INN-3<br>yellow    | <br>INN-8<br>blue  | <br>INN-FLUID             |
| <br>INN-4<br>red brown | <br>INN-9<br>white |  |
| <br>INN-5<br>brown     | <br>INN-10<br>mais |  |

## POSIBLES APLICACIONES DE IN NOVA NEO / POSSIBLE USES OF IN NOVA NEO

1. Opción de mezclado para intensificar o personalizar la cerámica de estratificación / *Admixing for intensifying or individualising layered ceramic*
2. Sensación de profundidad mediante In Nova Neo Illusion / *Creating depth with In Nova Neo Illusion*
3. Saltos tridimensionales mediante In Nova Neo Crackliner / *Three-dimensional cracks with In Nova Neo Crack Liner*
4. Coloreado de la estructura de dióxido de circonio para maquillar de forma natural las restauraciones de dióxido de circonio blancas y caracterizar las restauraciones de dióxido de circonio previamente coloreadas / *Painting the zirconium dioxide frame for tooth-coloured staining of white and characterisation of pre-stained zirconium dioxide restorations*

## EJEMPLOS DE APLICACIÓN DE IN NOVA NEO / EXAMPLES OF USE OF IN NOVA NEO

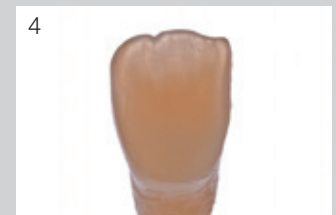
- 1: Maquillaje de las cerámicas con In Nova Neo / *Staining the materials with In Nova Neo*
- 2: Infiltración de In Nova Neo / *Washing in In Nova Neo*
- 3: Ejemplo de diente natural / *Example from nature*



## EJEMPLOS DE APLICACIÓN DE IN NOVA NEO / EXAMPLES OF USE OF IN NOVA NEO

- 1: Sensación de profundidad mediante infiltración de In Nova Neo Illusion
- 2: Ejemplo de diente natural
- 3: Creación de saltos tridimensionales mediante aplicación unilateral de In Nova Neo Crackliner en un instrumento incisivo
- 4: Ejemplo de diente natural

- 1: *Creating depth by washing in In Nova Neo Illusion*
- 2: *Example from nature*
- 3: *Creation of 3D cracks by one-sided application of In Nova Neo Crack Liner to cutting-in instrument*
- 4: *Example from nature*



## CARACTERIZACIÓN DEL DIÓXIDO DE CIRCONIO BLANCO O COLOREADO CON IN NOVA NEO / CHARACTERISATION OF WHITE OR STAINED ZIRCONIUM DIOXIDE WITH IN NOVA NEO

- 1: Estructura de dióxido de circonio blanca no coloreada acabada / *White, unstained zirconium dioxide frame, ready-finished*  
 2: Aplicación de In Nova Neo para maquillar la estructura de circonio / *Application of In Nova Neo for staining the zirconium frame*  
 3: Estructura de dióxido de circonio cocida acabada, lista para su recubrimiento / *Ready-fired zirconium dioxide frame, ready for veneering*



|   | Temperatura de precalentamiento | Tiempo de secado   | Tiempo de cierre    | Tiempo de secado, cerrado  | Aumento de temperatura      | Vacío         | Temperatura final        | Tiempo de mantenimiento | Aspecto                    |
|---|---------------------------------|--------------------|---------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------|
|   | <i>Preheating temperature</i>   | <i>Drying time</i> | <i>Closure time</i> | <i>Drying time, closed</i> | <i>Temperature increase</i> | <i>Vacuum</i> | <i>Final temperature</i> | <i>Holding time</i>     | <i>Appearance</i>          |
| In Nova Neo como frameshade para dióxido de circonio / <i>as Frameshade for zirconium dioxide</i> | 450°C                           | 4 min              | 2 min               | 1 min                      | 45°C/min                    | +             | 900°C                    | 1 min                   | Brillante / <i>shining</i> |

Los parámetros de cocción que figuran en la tabla son meras indicaciones y se deben ajustar siempre al horno utilizado y a su situación. Lo importante es conseguir el resultado de cocción correcto.

*The firing parameters in this chart represent standard values and have to be adjusted to the furnace used and its conditions of use. It is the firing result that matters.*



Distribuidor / *Distributor*  
Creation Willi Geller International GmbH  
Koblacherstraße 3, 6812 Meiningen, Austria  
Tel. +43 (0)5522 76784  
Fax. +43 (0)5522 73699  
info@creation-willigeller.com  
www.creation-willigeller.com

Consultas técnicas / *Technical inquiries:*  
technic@creation-willigeller.com

Erratas y errores de impresión exceptuados.  
Sujeto a cambios en cualquier momento. /  
*Errors and printing errors excepted.*  
*Subject to changes at any time.*

Fabricante / *Manufacturer*  
KLEMA Dentalprodukte GmbH  
Koblacherstr. 3a, 6812 Meiningen, Austria

